



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3991  
6 April 1999  
CHINESE

第三九九一次会议逐字记录

1999年4月6日星期二,上午11时15分

在纽约总部举行

主席: 德雅梅先生

(法国)

成员国: 阿根廷

彼得雷拉先生

巴林

布阿莱先生

巴西

科代罗先生

加拿大

福勒先生

中国

沈国放先生

加蓬

埃松格先生

冈比亚

贾格内先生

马来西亚

哈斯米先生

纳米比亚

安贾巴先生

荷兰

范瓦尔苏姆先生

俄罗斯联邦

格拉诺夫斯基夫先生

斯洛文尼亚

日博加尔先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

杰里米·格林斯托克爵士

美利坚合众国

伯利先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

上午 11 时 15 分开会

向离任主席致谢

主席(以法语发言)：由于这是安全理事会 4 月份第一次会议,我谨借此机会代表安理会感谢中国常驻联合国代表秦华孙先生阁下 1999 年 3 月份作为安全理事会主席所提供的服务。我确信我可以代表安全理事会全体成员对秦大使以高超的外交技巧主持安理会上个月的会务表示深切的赞赏。

通过议程

议程通过。

几内亚比绍局势

秘书长根据安全理事会关于几内亚比绍局势的第 1216(1998 ) 号决议提出的报告(S/1999/294)

主席(以法语发言)：我谨通知安理会,我收到了几内亚比绍和多哥代表的来信,他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,卡布拉尔先生(几内亚比绍)在安理会议席就座; 克波茨拉先生(多哥)在安理会一旁为他保留的座位就座。

主席(以法语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有秘书长根据关于几内亚比绍局势的第 1216(1998 ) 号决议提出的报告(S/1999/294)。

安理会成员面前还有文件 S/1999/369,内载安理会在事先磋商中拟定的一项决

议草案。

我也谨提请安理会成员注意下列文件：S/1999/173,1999 年 2 月 18 日多哥常驻联合国代表给安全理事会主席的信；和 S/1999/227,1999 年 3 月 2 日德国常驻联合国代表给秘书长的信。

根据我的理解,安全理事会准备对其面前的决议草案(S/1999/369 ) 进行表决。如果没有人反对,我现在将把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、巴林、巴西、加拿大、中国、法国、加蓬、冈比亚、马来西亚、纳米比亚、荷兰、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以法语发言)：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过,成为第 1233(1999 ) 号决议。

安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

上午 11 时 25 分散会。